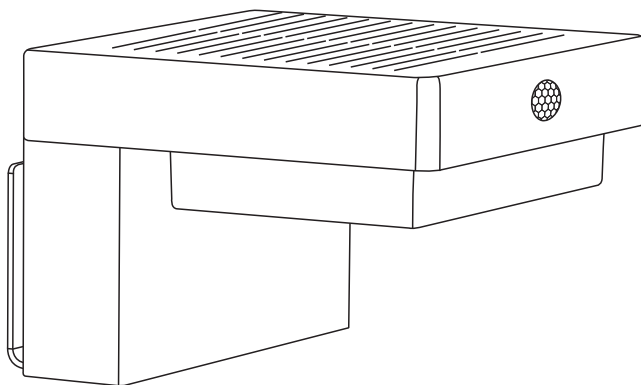




MALI

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
329417

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Używać na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego. Wyrób wymaga przygotowania do działania. Oprawy z panelem solarnym powinny być montowane w miejscu w pełni nasłonecznionym.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampa jest wyposażona we wbudowane panele solarne. Produkt uruchamia się automatycznie po zapadnięciu zmroku. Przed pierwszym użyciem wystaw produkt na działanie promieni słonecznych na co najmniej 8 godzin.

Lampę można ładować również poprzez port USB-C. Brak kabla USB i ładowarki w zestawie. Lampa wyposażona jest w czujnik ruchu i zmierzchu.

Czas świecenia oprawy ładowanej przez panel solarny jest uzależniony od czasu ekspozycji na słońce. W zależności od pory roku mogą występować znaczące różnice w czasie świecenia oprawy.

Przy odpowiednim zamontowaniu oprawy w miejscu nasłonecznionym i przy sprzyjających warunkach atmosferycznych (dużym nasłonecznieniu) oprawa nie będzie wymagała doładowywania przez port USB. Sytuacja może zmienić się zimą przy niskich temperaturach oraz krótkiej ekspozycji na słońce – wtedy zalecamy doładowywanie przez port USB.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wymiana baterii: patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, wibracje itp. Wyrób z niewymiennym źródłem światła typu dioda LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

UWAŻA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody LED. Wyrób przeznaczony jest do użytkowania w klimacie umiarkowanym. Produkt nie nadaje się do samodzielnych napraw. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia, np. ze względu na obecność środków odmaźających, atmosfery solarnej, olejów, smarów, rozpuszczalników. Nie dopuszczać do zalania urządzenia. Należy wymienić urządzenie na nowe w przypadku wykrycia awarii. Umieszczając lampę solarną na zewnątrz należy zwrócić uwagę na to, aby panel solarny nie został przykryty/przysłonięty/zacieniony, umożliwiając optymalne ładowanie akumulatorów. Aby proces ładowania akumulatora w ciągu dnia zachodził optymalnie, należy utrzymać panel solarny i obudowę urządzenia w czystości. Cyklicznie czyścić. Jeśli po jakimś czasie lampa przestanie działać, jest możliwe, że należy wymienić znajdujące się w niej akumulatory.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności

odzysku, recyklingu i/lub nieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Zużyte baterie lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

BEZPIECZEŃSTWO I UWAGI

- Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.
- W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- W produktach solarnych nie używać zwykłych baterii, których nie da się ponownie naładować. Istnieje ryzyko wybuchu! Aby dowiedzieć się, gdzie można zamówić nowy pakiet akumulatorów, należy skontaktować się z firmą Sanico.
- Akumulatorów nie wolno rozebrać na części, wrzucać do ognia, ani zwierzać.
- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora unikać kontaktu ze skórą, oczami i słuzówkami. W razie potrzeby należy oplukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie wolno używać produktów solarnych, gdy wykazują one widoczne uszkodzenia.
- Lampy solarne nadają się do użytku na zewnątrz przy temperaturach nie niższych niż 10°C. Nie wystawiać lamp na ekspozycję powyżej 35°C. W przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia.
- Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych lub miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.
- Akumulatory objęte są półroczną gwarancją.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití. Používejte venku.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, že je mechanické upevnění správné. Výrobek vyžaduje přípravu k provozu. Svítidla se solárním panelem by měla být instalována na plně slunném místě.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Lampa je vybavena vestavěnými solárními panely. Výrobek se spustí automaticky po setmění. Před prvním použitím vystavte výrobek slunečnímu záření po dobu alespoň 8 hodin. Lampu lze také nabíjet přes USB-C port. USB kabel a nabíječka nejsou součástí balení. Lampa je vybavena senzorem pohybu a soumraku. Doba svícení svítidla nabíjeného solárním panelem závisí na době vystavení slunci. V závislosti na ročním období mohou být výrazně

rozdíly v době svícení svítidla.

Pokud je svítidlo správně instalováno na slunném místě a za příznivých povětrnostních podmínek (hodně slunečního záření), nebude svítidlo vyžadovat dobíjení přes USB port. Situace se může změnit v zimě s nízkými teplotami a krátkým pobytem na slunci – tehdy doporučujeme nabíjení přes USB port.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Čištění pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výměna baterie: viz obrázky. Nepoužívejte výrobek na místě s nepřiznivými podmínkami prostředí, např. prach, prach, vibrace atd. Výrobek s nevyměnitelným LED světelným zdrojem. Pokud je světelný zdroj poškozen, nelze výrobek opravit. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. **POZORNOST!** Nedívejte se do světelného paprsku LED. Výrobek je určen pro použití v mírných klimatických podmínkách. Výrobek není vhodný pro světmocné opravy. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči specifickým podmínkám prostředí, např. kvůli přítomnosti rozmrazovacích činidel, solné atmosféry, olejům, tukům, rozpouštědům. Nedovolte, aby bylo zařízení zaplaveno. Pokud je zjištěna porucha, zařízení by mělo být vyměněno za nové. Při umístění solární lampy venku se ujistěte, že solární panel není zakrytý/zakrytý/zastíněn, což umožňuje optimální nabíjení baterií. Pro optimální nabíjení baterie během dne udržujte solární panel a kryt zařízení čisté. Pravidelně čistěte. Pokud svítidla po nějaké době přestane fungovat, je možné, že bude potřeba vyměnit baterie v svítilně.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistou a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Označení označuje nutnost selektivního sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nesmí být pod pokutou vyhozovány do běžného odpadu spolu s jiným odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formy zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odběrných místech poskytují místní úřady nebo prodejci tohoto typu zařízení. Použitá zařízení může být také vráceno prodávajícím, pokud nákup nového výrobku nepředáší množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. S použitými bateriemi nebo akumulatory zacházejte jako s odděleným odpadem a umístěte je do samostatné nádoby. Použitá baterie nebo akumulatory odevzdejte na sběrném místě pro použití baterie a akumulatory. Informace o sběrných/odběrných místech poskytují místní úřady nebo prodejci tohoto typu zařízení. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii. V případě ostatních zemí platí právní předpisy platné v dané zemi. Doporučujeme kontaktovat distributora našeho produktu ve vaší oblasti.

BEZPEČNOST A POZNÁMKY

- Nedodržení doporučení tohoto návodu může mít za následek např. požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzická zranění a další materiální i nemateriální škody.
- V oblasti silného elektromagnetického rušení může docházet k narušení provozu výrobku.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Existují mimo jiné: nebezpečí udusení!
- Nepoužívejte běžné baterie, které nelze dobíjet v solárních produktech. Hrozí nebezpečí výbuchu! Chcete-li zjistit, kde objednat novou baterii, kontaktujte společnost Sanico.
- Baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat.
- Pokud z baterie vyteče elektrolýt, vyhněte se

kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě potřeby opláchněte zasažené místa vodou a okamžitě vyhledejte lékaře.

- Solární produkty se nesmí používat, pokud vykazují viditelné poškození.

- Solární lampy jsou vhodné pro venkovní použití při teplotách ne nižších než 10°C. Nevystavujte lampy teplotám nad 35°C. V opačném případě může dojít k jejich poškození.

- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad! Uživateli je ze zákona povinen odevzdat použité baterie a akumulátory do obecních nebo obecních sběren nebo je likvidovat ve speciálních nádobách dostupných v prodejnách baterií.

- Na baterie se vztahuje šestiměsíční záruka.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für den allgemeinen Gebrauch bestimmt. Im Freien verwenden.

INSTALLATION

Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage fortfahren. Montageschema: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung korrekt ist. Das Produkt muss für den Betrieb vorbereitet werden.

Leuchten mit Solarpanel sollten an einem vollsonnigen Ort installiert werden.

FUNKTIONSMERKMALE

Die Lampe ist mit eingebauten Solarpaneelen ausgestattet. Das Produkt startet automatisch nach Einbruch der Dunkelheit. Setzen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch mindestens 8 Stunden lang dem Sonnenlicht aus.

Die Lampe kann auch über den USB-C-Anschluss aufgeladen werden. USB-Kabel und Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten.

Die Lampe ist mit einem Bewegungs- und Dämmerungssensor ausgestattet.

Die Leuchtdauer einer durch ein Solarpanel aufgeladenen Leuchte hängt von der Zeit der Sonneneinstrahlung ab. Je nach Jahreszeit kann es zu erheblichen Unterschieden in der Leuchtdauer der Leuchte kommen.

Bei ordnungsgemäßer Installation der Leuchte an einem sonnigen Ort und bei günstigen Wetterbedingungen (viel Sonnenlicht) muss die Leuchte nicht über den USB-Anschluss aufgeladen werden. Im Winter kann sich die Situation bei niedrigen Temperaturen und kurzer Sonneneinstrahlung ändern – dann empfehlen wir das Laden über den USB-Anschluss.

BEDIENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Batteriewechsel: siehe Abbildungen. Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Ort mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, z. B. Staub, Staub, Vibrationen usw. Produkt mit einer nicht austauschbaren LED-Lichtquelle. Wenn die Lichtquelle beschädigt ist, kann das Produkt nicht repariert werden. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. AUFMERKSAMKEIT! Blicken Sie nicht in den LED-Lichtstrahl. Das Produkt ist für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen vorgesehen. Das Produkt ist nicht zur Selbstreparatur geeignet. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Beständigkeit gegenüber bestimmten Umgebungsbedingungen, z. B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, Salzatmosphäre, Ölen, Fetten und Lösungsmitteln. Lassen Sie das Gerät nicht überfluten. Wenn ein Fehler festgestellt wird, sollte das Gerät durch ein

neues ersetzt werden. Wenn Sie die Solarlampe im Freien platzieren, achten Sie darauf, dass das Solarpanel nicht verdeckt/verdeckt/beschattet wird, damit die Batterien optimal geladen werden können. Um den Akku tagsüber optimal aufzuladen, halten Sie das Solarpanel und das Gerätegehäuse sauber. Regelmäßig reinigen. Wenn die Lampe nach einiger Zeit nicht mehr funktioniert, müssen möglicherweise die Batterien in der Lampe ausgetauscht werden.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer separaten Sammlung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte hin. Derart gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderem Abfall in den Hausmüll geworfen werden, andernfalls droht ein Bußgeld. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern besondere Formen der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Abgabestellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden oder beim Fachhändler für diese Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Gebrauchte Batterien oder Akkumulatoren sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter entsorgt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkus müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Altkumulatoren abgegeben werden. Informationen zu Sammel-/Abgabestellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden oder beim Fachhändler für diese Geräte. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land gültigen gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, sich an den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu wenden.

SICHERHEIT UND HINWEISE

- Die Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs kann beispielsweise zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.
- Im Bereich starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Funktionsstörungen des Produkts kommen.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es gibt unter anderem: Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie keine gewöhnlichen Batterien, die in Solarprodukten nicht wiederaufladbar sind. Es besteht Explosionsgefahr! Um herauszufinden, wo Sie einen neuen Akku bestellen können, wenden Sie sich bitte an Sanico.
- Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte Elektrolyt aus der Batterie austreten, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Bedarf betroffene Stellen mit Wasser abspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Solarprodukte dürfen nicht verwendet werden, wenn sie sichtbare Schäden aufweisen.
- Solarlampen sind für den Außenbereich bei Temperaturen nicht unter 10°C geeignet. Setzen Sie Lampen keinen Temperaturen über 35°C aus. Andernfalls können sie beschädigt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden! Der Nutzer ist gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus bei kommunalen oder kommunalen Sammelstellen abzugeben oder in speziellen, im Batteriehandel erhältlichen Behältern zu entsorgen.

- Für die Batterien gilt eine sechsmonatige Garantie.

- EE -

EESMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja üldiseks kasutamiseks. Kasutage õues.

PAIGALDAMINE

Enne kokkupanekuga jätkamist lugege juhend läbi. Montaažiskeem: vaata illustreerimise. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus on õige. Toode vajab kasutamiseks ettevalmistamist.

Päikesepaneeli valgustid tuleks paigaldada täielikult päikesepaistelisse kohta.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Lamp on varustatud sisseehitatud päikesepaneelidega. Toode käivitub automaatselt pärast pimedat. Enne esmakordset kasutamist jätke toode vähemalt 8 tunniks päikesevalguse kätte. Lambi saab laadida ka USB-C pordi kaudu. USB kaabel ja laadija ei kuulu komplekti. Lamp on varustatud liikumis- ja hämarusanduri-ga.

Päikesepaneeli laetava valgusti valgustusaeg sõltub päikese käes viibimise ajast. Olenevalt aastajaast võib valgusti valgustusaeg esineda olulisel erinevusil.

Kui valgusti on õigesti paigaldatud päikesepaistelisest kohta ja soodsate ilmastikutingimuste korral (palju päikesevalgust), ei vaja valgusti USB-pordi kaudu laadimist. Olukord võib talvel madalate temperatuuride ja lühikeste päikese käes viibimisega muutuda – siis soovitage laadida USB-pordi kaudu.

KASUTUSSOOVITUSED / HOOLDUS

Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Aku vahetamine: vaata jooniseid. Ärge kasutage toodet kohas, kus on ebasoodsad keskkonnamitingimused, nt tolm, tolm, vibratsioon jne. Vahetamatu LED-valgusallikaga toode. Kui valgusallikas on kahjustatud, ei saa toodet parandada. Kahjustatud või mitmekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu. TÄHELEPANU! Ärge aadake LED-valgusvihku. Toode on mõeldud kasutamiseks mõõduka kliima. Toode ei sobi iseparandamiseks. Toode disain ei taga vastupidavust konkreetsetele keskkonnamitingimustele, nt jäätalutussainete, soola atmosfääri, õlide, määrdeainete, lahustite olemasolu tõttu. Ärge laske seadmel üle ujutada. Seade tuleks rikkete tuvastamisel asendada uuega. Päikesevalgusti õue paigutamisel veenduge, et päikesepaneel ei oleks kaetud/varjutud/varjutatu, võimaldades akude optimaalset laadimist. Aku optimaalseks laadimiseks päeva jooksul hoidke päikesepaneel ja seadme korpus puhtad. Puhastage perioodiliselt. Kui lamp mõne aja pärast lakkab töötamast, on võimalik, et lambis olevad patareid tuleb välja vahetada.

KESKKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Pakendijäätmed tuleks liigitada. Märgistus näitab kasutatud elektril- ja elektroonikaseadmete vabikulisel kogumise vajadust. Nii märgistatud tooteid ei tohi trahviga koos muude jäätmetega visata tavaprügi hulka. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad erilisi töötlemisviise, eelkõige taaskasutamist, ringlusvõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumis-/väljandamispunktide kohta annavad kohalikud ametiasutused või seda tüüpi seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote ost ei ületa ostetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Kasutatud patareid või akud tuleb käidelda eraldi jäätmena ja panna eraldi

konteinerisse. Kasutatud patareid või akud tuleb viia kasutatud patareide ja akude kogumispunkti. Teavet kogumis-/väljaandmispunkte kohta annavad kohalikud ametiasutused või seda tüüpi seadmete edasimüüjad. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus. Teiste riikide puhul kehtivad antud riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

OHUTUS JA MÄRKUSED

- Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ning mudade, materiaalsete ja mittemateriaalsete kahjusid.

- Tugevate elektromagnetiliste häirete piirkonnas võib toote töös esineda häireid.

- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas. Seal on muu hulgas: lämbumisoht!

- Ärge kasutage tavalisi akusid, mida ei saa päikeseenergia toodetes laadida. On plahvatusoht! Et teada saada, kust uut akut tellida, võtke ühendust Sanicooga.

- Akusid ei tohi lahtis võtta, tule visata ega lõhestada.

- Kui elektrilööd lekib akust, vältige selle sattumist nahale, silmadele ja limaskestadele. Vajadusel loputage kahjustatud piirkondi veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole.

- Päikeseenergiatooted ei tohi kasutada, kui neil on nähtavad kahjustused.

- Päikesevalgustid sobivad kasutamiseks välistingimustes temperatuuril mitte alla 10°C. Ärge jätke lampe temperatuurile üle 35°C.

Vastasel juhul võivad need kahjustuda.

- Patareid ja akusid ei tohi visata tavalistele olmejäätmete hulka! Kasutaja on seadusega kohustatud viima kasutatud patareid ja akud munitsipaal- või munitsipaalkogumispunktidesse või utiliseerima patareidest müüvates kauplustes saadaolevasse spetsiaalses konteineritesse.

- Akudele kehtib kuuekuuline garantii.

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

Toote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja yleiseen käyttöön. Käytä ulkona.

ASENNUS

Lue käyttöohje ennen kokoonpanon jatkamista. Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen kiinnitys on oikea. Tuote vaatii valmistelun käyttöä varten. Aurinkopaneelilla varustetut valaisimet tulee asentaa täysin aurinkoisessa paikkaan.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Valaisin on varustettu sisänsäätäjällä aurinkopaneelilla. Tuote käynnistyy automaattisesti pimeän tullessa. Ennen ensimmäistä käyttöä, altista tuote aurinkovalolle vähintään 8 tunniksi.

Lampuu voidaan ladata myös USB-C-portin kautta. USB-kaapeli ja laturi eivät sisälly.

Valaisin on varustettu liike- ja hämrätunnistimel- la.

Aurinkopaneelilla ladatun valaisimen valaistusaika riippuu auringolle altistumisesta. Vuodenajasta riippuen valaisimen valaistusajassa voi olla merkittäviä eroja.

Aurinkopaneelilla ladatun valaisimen valaistusaika riippuu auringolle altistumisesta. Vuodenajasta riippuen valaisimen valaistusajassa voi olla merkittäviä eroja.

Aurinkopaneelilla ladatun valaisimen valaistusaika riippuu auringolle altistumisesta. Vuodenajasta riippuen valaisimen valaistusajassa voi olla merkittäviä eroja.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisiä puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Pariston vaihto: katso kuvat. Älä käytä tuotetta paikassa,

jossa on epäsuotuisat ympäristöolosuhteet, kuten pöly, pöly, tärninä jne. Tuote, jossa on ei-vaihdettava LED-valolähde. See valonlähde on vaurioitunut, tuotetta ei voi korjata. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. HUOMIO! Älä katso LED-valonsäteeseen. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kohtuullisessa ilmastossa. Tuote ei sovellu itsekorjaukseen. Tuotteen muotoilu ei takaa tiettyjen ympäristöolosuhteiden kestävyttä, esim. jäänsulatusaineiden, suolailman, öljyn, rasvojen, liuottimien vuoksi. Älä anna laitteen joutua veden alle. Laitte tulee vaihtaa uuteen, jos vika havaitaan. Kun asetat aurinkolampun ulos, varmista, että aurinkopaneeli ei ole peitetty/peitetty/varjostettu, mikä mahdollistaa akkujen optimaalisen latauksen. Jotta akku latautuu optimaalisesti päivän aikana, pidä aurinkopaneeli ja laitekotelo puhtaina. Puhdista säännöllisesti. Jos lampu lakkaa toimimasta jonkin ajan kuluttua, on mahdollista, että lampun paristot on vaihdettava.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä.

Pakkausjätteen tulee lajitella. Merkitit osoittaa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valikoivan keräyksen tarpeen. Näin merkittyjä tuotteita ei saa sarkoa vastaan heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityisiä käsittelytapoja, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Paikalliset viranomaiset tai tämääntyyppisten laitteiden jälleennyjät tarjoavat tietoja keräys-/palautuspi- steistä. Myös käytetty laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Käytetty paristot tai akut tulee käsitellä erillisellä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetty paristot tai akut tulee viedä käytettyjen paristojen ja akkujen keräyspisteeseen. Paikalliset viranomaiset tai tämääntyyppisten laitteiden jälleennyjät tarjoavat tietoja keräys-/palautuspi- steistä. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia. Muiden maiden tapauksessa sovelletaan kyseisen maan voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteenme jälleennyjään alueellasi.

TURVALLISUUS JA HUOMAUTUKSET

- Tämän oppaan suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

- Voimakkaiden sähkömagneettisten häiriöiden alueella saattaa esiintyä häiriöitä tuotteen toiminnassa.

- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

- Siellä on muun muassa: tukehtumisvaara!

- Älä käytä tavallisia akkuja, joita ei voi ladata aurinkotuotteissa. Räjähdyksivaara on olemassa!

Ota yhteyttä Sanicoon saadaksesi selville, mistä tilata uusi akku.

- Paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulkuja.

- Jos akusta vuotaa elektrolyyttiä, vältä sen joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille.

Tarvittaessa huutele altistuneet alueet vedellä ja ota välittömästi yhteys lääkäriin.

- Aurinkotuotteita ei saa käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita.

- Aurinkolampun soveltuvat ulkokäyttöön vähintään 10°C lämpötiloissa. Älä altista lampunna yli 35 °C lämpötiloille. Muuten ne voivat vaurioitua.

- Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana! Käyttäjän on lain mukaan velvollinen toimittamaan käytetyt paristot ja akut kunnallisiin tai kunnallisiin

keräyspisteisiin tai hävittämään ne paristoja myyvissä liikkeissä oleviin erikoissäiliöihin.

- Akulla on kuuden kuukauden takuu.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use outdoors.

MONITORING

Before starting the assembly, read the instructions. Installation diagram: see pictures.

Before first use, make sure that the mechanical fastening is correct. The product requires preparation for operation.

Luminaires with a solar panel should be mounted in a place exposed to full sunlight.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The lamp is equipped with built-in solar panels.

The product starts automatically after dark.

Before first use, expose the product to sunlight for at least 8 hours.

The lamp can also be charged via the USB-C port. No USB cable or charger included.

The lamp is equipped with a motion and twilight sensor.

The lighting time of a fixture charged by a solar panel depends on the time of exposure to the sun. Depending on the season, there may be significant differences in the lighting time of the fixture. If the fixture is properly installed in a sunny place and in favorable weather conditions (high sunlight), the fixture will not require recharging via the USB port. The situation may change in winter at low temperatures and short exposure to the sun - then we recommend recharging via the USB port.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. Battery replacement: see illustrations. Do not use the product in a place with unfavorable environmental conditions, e.g. dust, dust, vibrations, etc.

Product with a non-replaceable LED light source. If the light source is damaged, the product cannot be repaired. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product. ATTENTION! Do not stare into the LED light beam. The product is intended for use in moderate climates. The product is not suitable for self-repairs. The design of the product does not guarantee resistance to specific environmental conditions, e.g. due to the presence of deicing agents, salt atmosphere, oils, greases, solvents. Do not allow the device to be flooded. The device should be replaced with a new one if a failure is detected. When placing the solar lamp outdoors, make sure that the solar panel is not covered/obscured/shaded, allowing optimal charging of the batteries. For optimal battery charging during the day, keep the solar panel and device housing clean. Clean periodically. If the lamp stops working after some time, it is possible that the batteries in the lamp need to be replaced.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be thrown into regular garbage together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in

the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment purchased of the same type. Used batteries or accumulators should be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries or accumulators should be returned to a collection/collection point for used batteries and accumulators. Information on collection/collection points is provided by local authorities or sellers of such equipment. The above rules apply to the area of the European Union. In the case of other countries, the legal regulations in force in a given country should be applied. We recommend contacting the distributor of our product in a given area.

SAFETY AND NOTES

- Failure to follow the recommendations of this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injuries and other material and non-material damage.
- In the area of strong electromagnetic interference, there may be disruptions to the product's operation.
- Keep packaging materials away from children.
- There are, among others: danger of suffocation!
- Do not use ordinary batteries that cannot be recharged in solar products. There is a risk of explosion! To find out where to order a new battery pack, please contact Sanico.
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- If electrolyte leaks from the battery, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Solar products must not be used if they show visible damage.
- Solar lamps are suitable for outdoor use at temperatures not lower than 10°C. Do not expose the lamps to temperatures above 35°C. Otherwise, they may be damaged.
- Batteries and accumulators must not be disposed of as normal household waste! The user is obliged by law to deliver used batteries and accumulators to municipal or municipal collection points or to dispose of them in special containers available in stores selling batteries.
- The batteries are covered by a six-month warranty.

-HR-

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za korištenje u kućanstvu i općoj uporabi. Koristiti na otvorenom.

MONTAŽA

Pročitajte priručnik prije nastavka sastavljanja. Shema montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite je li mehaničko pričvršćivanje ispravno. Proizvod zahtijeva pripremu za rad. Uređaj za solarnom pločom trebaju biti instalirani na potpuno osunčanom mjestu.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Svjetiljka je opremljena ugrađenim solarnim panelima. Proizvod se automatski pokreće kada padne mrak. Prije prve uporabe izložite proizvod sunčevj svjetlosti najmanje 8 sati. Lampu je moguće puniti i putem USB-C priključka. USB kabl i punjač nisu uključeni. Svjetiljka je opremljena senzorom pokreta i sumraka.

Vrijeme svijetljenja svjetiljke koje se puni preko solarne ploče ovisi o vremenu izlaganja suncu. Ovisno o sezoni, mogu postojati značajne razlike u vremenu osvijetljenja rasvjetnog tijela. Ako je svjetiljka pravilno postavljena na osunčanom mjestu i pod povoljnim vremenskim uvjetima (puno sunčeve svjetlosti), svjetiljka neće trebati puniti preko USB priključka. Situacija se može promijeniti zimi s niskim temperaturama i

kratkim izlaganjem suncu - tada preporučamo punjenje putem USB priključka.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Zamjena baterije: pogledajte slike. Ne koristite proizvod na mjestu s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, prašina, vibracije itd. Proizvod s nezamjenjivim LED izvorom svjetla. Ako je izvor svjetlosti oštećen, proizvod se ne može popraviti. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. PAŽNJA! Ne gledajte u snop LED svjetla. Proizvod je namijenjen za korištenje u umjerenim klimatskim uvjetima. Proizvod nije prikladan za samostalne popravke. Dizajn proizvoda ne jamči otpornost na specifične uvjete okoline, npr. zbog prisutnosti sredstava za odleđivanje, slane atmosfere, ulja, masti, otapala. Nemojte dopustiti da uređaj bude poplavljen. Uređaj treba zamijeniti novim ako se otkrije kvar. Kada postavljate solarnu svjetiljku na otvorenom, pazite da solarna ploča nije prekrivena/zaklonjena/zasjenjena, što omogućuje optimalno punjenje baterija. Za optimalno punjenje baterije tijekom dana, solarni panel i kućište uređaja održavajte čistima. Očistite povremeno. Ako lampa nakon nekog vremena prestane raditi, moguće je da je potrebno zamijeniti baterije u lampi.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Brinite o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvajati. Označavanje ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja rabljene elektrike i elektroničke opreme. Tako označeni proizvodi ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s drugim otpadom, pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju posebne oblike obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o točkama preuzimanja/isporuke pružaju lokalne vlasti ili trgovci ovom vrstom opreme. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Istrošene baterije ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba odnijeti na sabirno mjesto za istrošene baterije i akumulatore. Informacije o točkama preuzimanja/isporuke pružaju lokalne vlasti ili trgovci ovom vrstom opreme. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju. U slučaju drugih zemalja, primjenjuju se zakonski propisi koji su na snazi u datoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

SIGURNOST I NAPOMENE

- Nepridržavanje preporuka ovog priručnika može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, strujnim udarom, fizičkim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom.
- U području jakih elektromagnetskih smetnji može doći do smetnji u radu proizvoda.
- Držite ambalažu dalje od djece. Među ostalim tu su: opasnost od gušenja!
- Nemojte koristiti obične baterije koje se ne mogu puniti u solarnim proizvodima. Postoji opasnost od eksplozije! Kao biste saznali gdje možete naručiti novu bateriju, kontaktirajte Sanico.
- Baterije se ne smiju rastavljati, baciti u vatru ili kratko spojati.
- Ako elektrolit iscuri iz baterije, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicom. Ako je potrebno, isperite zahvaćena područja vodom i odmah se obratite liječniku.
- Solarni proizvodi ne smiju se koristiti ako pokazuju vidljiva oštećenja.
- Solarne svjetiljke prikladne su za vanjsku

upotrebu na temperaturama ne nižim od 10°C. Ne izlažite lampe temperaturama iznad 35°C. U protivnom se mogu oštetiti.

- Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati kao uobičajeni kućni otpad! Korisnik je zakonski dužan istrošene baterije i akumulatore predati na gradska ili gradska sabirna mjesta ili ih odložiti u posebne spremnike dostupne u trgovinama za prodaju baterija.

- Baterije su pokrivene jamstvom od šest mjeseci.

-HU-

CÉL / ÁLKALMAZÁS

A termékét háztartási és általános használatra szánták. Használja a szabadban.

TELEPÍTÉS

Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, mielőtt folytatná az összeszerelést. Összeszerelési séma: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés megfelelő. A termék működéséhez előkészített igényel. A napelmeles lámpatesteket teljesen napos helyre kell felszerelni.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

A lámpa beépített napelmelekkel van felszerelve. A termék sötétedés után automatikusan elindul. Az első használat előtt tegye ki a terméket napfénynek legalább 8 órára. A lámpa USB-C porton keresztül is tölthető. USB kábel és töltő nem tartozék. A lámpa mozgás- és szürkületérzékelővel van felszerelve. A napkollektorral feltöltött lámpatest világítási ideje a nap sugarazás idejétől függ. Évszaktól függően jelentős eltérések lehetnek a lámpatest világítási idejében.

Ha a lámpatestet megfelelően, napos helyre és kedvező időjárás körülmények között (sok napfény) szerelik fel, a lámpatestet nem kell USB porton keresztül újratölteni. Téli változat a helyzet alacsony hőmérséklet és rövid ideig tartó napfény hatására – ilyenkor javasoljuk a töltést az USB porton keresztül.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítson szabad hozzáférést a levegőhöz. Elemcsere: lásd az ábrákat. Ne használja a terméket kedvezőtlen környezeti feltételek mellett, pl. por, por, vibráció stb. Nem cserélhető LED fényforrással rendelkező termék. Ha a fényforrás sérült, a termék nem javítható. Sérült vagy hiányos termék használatát elfogadhatatlan. FIGYELEM! Ne nézzon bele a LED-fény sugarába. A terméket mérsékelt éghajlaton való használatra tervezték. A termék önjavításra nem alkalmas. A termék kialakítása nem garantálja a különleges környezeti feltételekkel szembeni ellenállást, például fagyellenítő szerek, sós atmoszférák, olajok, zsírok, oldószerek jelenléte miatt. Ne engedje, hogy a készülék eláradjon. A készüléket ki kell cserélni egy újra, ha hibát észlel. Amikor a napelmeles lámpát a szabadban helyezi el, ügyeljen arra, hogy a napelme panel ne legyen letakarva/lefedve/árnyékolva, ami lehetővé teszi az akkumulátorok optimális töltését. Az akkumulátor napközbeni optimális feltöltéséhez tartsa tisztán a napelme panelt és a készülék házat. Rendszeresen tisztítsa meg. Ha a lámpa egy idő után leáll, lehetőséges, hogy a lámpában lévő elemeket ki kell cserélni.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékot elkülöníteni kell. A jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékeket egyéb hulladékkal együtt nem lehet a közönséges szemétkébe dobni, pénzbüntetéssel. Az ilyen

termék károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formákat igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. A begyűjtési/leadási helyekről a helyi hatóságok vagy az ilyen típusú berendezések forgalmazói adnak tájékoztatást. Használt berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. A használt elemeket vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a használt elemek és akkumulátorok gyűjtőhelyére kell vinni. A begyűjtési/leadási helyekről a helyi hatóságok vagy az ilyen típusú berendezések kereskedői adnak tájékoztatást. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak. Más országok esetében az adott országban hatályos jogszabályok az irányadók. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

BIZTONSÁG ÉS MEGJEGYZÉSEK

- A kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.
- Erős elektromágneses interferencia esetén a termék működésében zavarok léphetnek fel.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Vannak többek között: fulladásveszély!
- Ne használjon közönséges akkumulátorokat, amelyek nem tölthetők szoláris termékekben. Fennáll a robbanásveszély! Ha meg szeretné tudni, hol rendelhet új akkumulátort, forduljon a Sanicóhoz.
- Az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.
- Ha elektrolit szivárog az akkumulátorból, kerülje a bőrrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Ha szükséges, öblítse le a vízzel az érintett területeket, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Nem szabad napelmeles termékeket használni, ha látható sérüléseket mutatnak.
- A napelmeles lámpák 10°C-nál nem alacsonyabb hőmérsékletű kültéri használatra alkalmasak. Ne tegye ki a lámpákat 35 °C feletti hőmérsékletnek. Ellenkező esetben megsérülhetnek.
- Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni! A felhasználót törvény kötelezi arra, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat önkormányzati vagy önkormányzati gyűjtőhelyekre szállítsa, vagy az elemeket árusító üzletekben kapható speciális edényzetbe helyezze.
- Az akkumulátorokra hat hónap garancia vonatkozik.

- IT -

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'uso domestico e generico. Utilizzare all'aperto.

INSTALLAZIONE

Si prega di leggere il manuale prima di procedere con il montaggio. Schema di montaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il fissaggio meccanico sia corretto. Il prodotto richiede una preparazione per il funzionamento. Gli apparecchi dotati di pannello solare devono essere installati in un luogo completamente soleggiato.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada è dotata di pannelli solari integrati. Il prodotto si avvia automaticamente dopo il tramonto. Prima del primo utilizzo esporre il prodotto alla luce solare per almeno 8 ore. La lampada può essere caricata anche tramite la

porta USB-C. Cavo USB e caricabatteria non inclusi.

La lampada è dotata di sensore di movimento e crepuscolare.

Il tempo di illuminazione di un apparecchio caricato da un pannello solare dipende dal tempo di esposizione al sole. A seconda della stagione potrebbero esserci differenze significative nel tempo di accensione dell'apparecchio.

Se l'apparecchio è installato correttamente in un luogo soleggiato e in condizioni meteorologiche favorevoli (molta luce solare), non sarà necessario ricaricare l'apparecchio tramite la porta USB. La situazione può cambiare in inverno con temperature basse e breve esposizione al sole - allora consigliamo la ricarica tramite porta USB.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE / MANUTENZIONE

Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Sostituzione della batteria: vedere le illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in un luogo con condizioni ambientali sfavorevoli, ad esempio polvere, polvere, vibrazioni, ecc. Prodotto con sorgente luminosa LED non sostituibile. Se la sorgente luminosa è danneggiata, il prodotto non può essere riparato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. **ATTENZIONE!** Non fissare il raggio luminoso del LED. Il prodotto è destinato all'uso in climi moderati. Il prodotto non è adatto per autoriparazioni. La progettazione del prodotto non garantisce la resistenza a specifiche condizioni ambientali, dovute ad esempio alla presenza di agenti disgelanti, atmosfera salina, oli, grassi, solventi. Non permettere che il dispositivo venga allagato. Il dispositivo deve essere sostituito con uno nuovo se viene rilevato un guasto. Quando si posiziona la lampada solare all'aperto, assicurarsi che il pannello solare non sia coperto/oscurato/ombreggiato, consentendo una ricarica ottimale delle batterie. Per una ricarica ottimale della batteria durante il giorno, mantenere puliti il pannello solare e l'alloggiamento del dispositivo. Pulire periodicamente. Se la lampada smette di funzionare dopo un po' di tempo, è possibile che le batterie nella lampada debbano essere sostituite.

*** PROTEZIONE AMBIENTALE ***

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. La marcatura indica la necessità di una raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati tra i rifiuti comuni insieme agli altri rifiuti, pena una multa. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedere forme speciali di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali o dai rivenditori di questo tipo di apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e gettati in un contenitore individuale. Le batterie e gli accumulatori usati devono essere portati in un punto di raccolta per batterie e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali o dai rivenditori di questo tipo di apparecchiature. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea. Per gli altri Paesi valgono le disposizioni di legge vigenti nel Paese in questione. Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro

prodotto nella tua zona.

SICUREZZA E NOTE

- La mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e non materiali.
- Nell'area di forte interferenza elettromagnetica potrebbero verificarsi interruzioni nel funzionamento del prodotto.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Ci sono, tra gli altri: pericolo di soffocamento!
- Non utilizzare batterie normali che non possono essere ricaricate nei prodotti solari. Pericolo di esplosione! Per sapere dove ordinare un nuovo pacco batteria, contattare Sanico.
- Le batterie non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Se l'elettrolito fuoriesce dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare le zone interessate con acqua e consultare immediatamente un medico.
- I prodotti solari non devono essere utilizzati se presentano danni visibili.
- Le lampade solari sono adatte per l'uso esterno a temperature non inferiori a 10°C. Non esporre le lampade a temperature superiori a 35°C. In caso contrario, potrebbero danneggiarsi.
- Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici! L'utente è obbligato per legge a consegnare le batterie e gli accumulatori usati ai punti di raccolta comunali o comunali oppure a puntelli negli appositi contenitori disponibili nei negozi che vendono batterie.
- Le batterie sono coperte da una garanzia di sei mesi.

- IT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas naudoti buitujje ir bendram naudojimui.

Montavimas

Prieš tęsdami surinkimą, perskaitykite vadovą.

Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas yra teisingas. Produktą reikia paruošti darbiui.

Šviestuvai su saulės kolektoriais turi būti montuojami visiškai sauluojuose vietose.

funkcinės sąlyšės

Šviestuvą apjungiant įmontuotais saulės kolektoriais. Gaminys automatiškai įsijungia sutemus. Prieš naudodami pirmą kartą, laikykite gaminį saulės šviesoje mažiausiai 8 valandas. Lempą taip pat galima įkrauti per USB-C prievadą. USB laidas ir pakrovėjas neįeina. Šviestuvą apjungiant į mėsą ir prieblando jutikliu.

Saulės baterijos įkraunamos šviestuvo apšvietimo laikas priklauso nuo saulės buvimo laiko.

Priklusomai nuo sezono, šviestuvo apšvietimo laikas gali labai skirtis.

Jeį šviestuvą tinkamai sumontuos sauluojuose vietose ir esant palankioms oro sąlygoms (daug saulės spindulių), šviestuvo nereikės įkrauti per USB prievadą. Situacija gali pakeistis žiemą esant žemai temperatūrai ir trumpam būnant saulėje – tuomet rekomenduojame įkrauti per USB prievadą.

Eksploatacinės rekomendacijos / Priežiūra

Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Baterijos keitimas: žr. iliustracijas. Nenaudokite gaminio nepalankiose aplinkos sąlygose, pvz., dulkių, dulkių, vibracijos ir pan. Gaminys su nekeičiamu LED šviesos šaltiniu. Jei šviesos šaltinis yra pažeistas, gaminio taisyti

negalima. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. DĖMESIO! Nežiūrėkite į LED šviesos spindulį. Produktas skirtas naudoti vidutinio klimato sąlygomis. Gaminys netinka savarankiskam taisymui. Gaminio konstrukcija negarantuoja atsparumo tam tikroms aplinkos sąlygoms, pvz., dėl ledo šalinimo medžiagų, druskos atšaukos, alyvų, tepalų, tirpiklių. Neleiskite, kad prietaisas būtų užtvindytas. Nustatęs gedimą, įrenginį reikia pakeisti nauju. Statydami saulės lėmpą lauke, išitinkinkite, kad saulės kolektorius nėra uždengtas/neuždengtas/užstidintas, kad būtų galima optimaliai įkrauti baterijas. Kad akumulatorius būtų optimaliai įkrautas dienos metu, saulės bateriją ir įrenginio korpusą laikykite švari. Periodiškai valykite. Jei po kurio laiko lėmputė nustoja veikti, gali būti, kad reikia pakeisti lemputės baterijas.

APLINKOS APSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuotčių atliekos turi būti rūšiuojamos. Ženklėlinas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti naudotą elektros ir elektroninę įrangą. Taip pažymėti gaminių negalima mesti į įprastas šiukšles kartu su kitomis atliekomis, už tai gresia bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiomis formomis, ypač panaudojimo, perdirbimo ir (arba) šalinimo. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos mažmenininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Panaudotas baterijas ar akumulatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumulatorius reikia pristatyti į panaudotų baterijų ir akumuliatorių surinkimo/priėmimo punktą. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos mažmenininkai. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai. Kitų šalių atveju galioja toje šalyje galiojantis teisinis reglamentavimas. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gaminio platintoju jūsų vietovėje.

SAUGA IR PASTABOS

- Jei nesilaikysite šio vadovo rekomendacijų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.
- Stiprių elektromagnetinių trukdžių srityje gali kilti gaminio veikimo sutrikimų.
- Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Be kita ko, yra: uždusti pavojus!
- Nenaudokite įprastų baterijų, kurių negalima įkrauti saulės energijos gaminiuose. Kyla sprogimo pavojus! Norėdami sužinoti, kur užsisakyti naują akumuliatorių, susisiekite su Sanico.
- Baterijų negalima išardyti, mesti į ugnį ar trumpoju jungimo.
- Jei iš akumuliatorių nuteka elektrolitas, venkite kontakto su oda, akimis ir gleivinėmis. Jei reikia, nuplaukite paveiktas vietas vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Negalima naudoti saulės energijos gaminių, jei jie matomi pažeidimais.
- Saulės lėmpos tinka naudoti lauke ne žemesnėje nei 10°C temperatūroje. Nelaikykite lėmpų aukštesnėje nei 35 °C temperatūroje. Priešingu atveju jie gali būti sugadinti.
- Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kaip įprastas buitines atliekas! Naudotosias pagal įstatymus įpareigos panaudotas baterijas ir akumulatorius pristatyti į savivaldybių ar savivaldybių surinkimo punktus arba išmesti į specialias talpyklas, esančias baterijomis prekiaujančiose parduotuvėse.
- Baterijoms suteikiama šešių mėnesių garantija.

- LV -

MĖRKIS / PIELIETOJUMS

Produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaiņniecībā un vispārējai lietošanai. Izmantojot ārpus telpām.

UZSTĀDĪŠANA

Līdzu, izlasiet rokasgrāmatu, pirms turpināt montāžu. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais stiprinājums ir pareizs. Produktam nepieciešama sagatavošana darbībai. Armatūras ar saules paneli jāuzstāda pilnībā saulainā vietā.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Lampa ir aprīkota ar iebūvētiem saules paneļiem. Produkts automātiski ieslēdzas pēc tumsas iestāšanās. Pirms pirmās lietošanas novietojiet produktu saules gaismā vismaz 8 stundas. Lampu var arī uzlādēt, izmantojot USB-C portu. USB kabelis un lādētājs nav iekļauti komplektā. Lampa ir aprīkota ar kustības un krāsas sensoru. No saules paneļa uzlādēta gaismekļa apgaismojuma laiks ir atkarīgs no saules iedarbības laika. Atkarībā no gadalaika gaismekļa apgaismojuma laikā var būt būtiskas atšķirības. Ja gaismeklis ir pareizi uzstādīts saulainā vietā un pie labvēlīgiem laikapstākļiem (daudz saules gaismas), gaismeklim nebūs nepieciešama uzlāde caur USB portu. Situācija var mainīties ziemā ar zemu temperatūru un īsu saules iedarbību – tad iesakām lādēt caur USB portu.

EXPLOATĀCIJAS IETEIKUMI / APKOPE

Turklāt arī smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Akumulatora nomaņa: skatiet attēlus. Neizmantojiet produktu vietā ar nelabvēlīgiem vides apstākļiem, piemēram, putekļiem, putekļiem, vibrācijām utt. Produkts ar nenomaināmu LED gaismas avotu. Ja gaismas avots ir bojāts, izstrādājumu nevar salabot. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu. UZMANĪBU! Neskatieties LED gaismas starā. Produkts ir paredzēts lietošanai mērenā klimatā. Produkts nav piemērots pašremontam. Produkta dizains negarantē izturību pret īpašiem vides apstākļiem, piemēram, ledus atkausētāju, sāls atmosfēras, eļļu, smērvielu, šķīdinātāju klātbūtnes dēļ. Nelauciet ierīci tikt apļudinātā. Ja tiek konstatēta kļūme, ierīce jāaizstāj ar jaunu. Novietojot saules bateriju lampu ārā, pārliecinieties, ka saules panelis nav nosegts/aizklāts/aizēnots, nodrošinot optimālu bateriju uzlādi. Lai nodrošinātu optimālu akumulatora uzlādi dienas laikā, turiet saules bateriju paneli un ierīces korpusu tīru. Periodiski tīrīt. Ja lampā pēc kāda laika pārstāj darboties, iespējams, ka lampā ir jānomaina baterijas.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķiro. Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Šādi marķētos produktus nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem, par to tiek uzlikts naudas sods. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/-nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes vai šāda veida aprīkojuma mazumtirgotāji. Noliektoto tehniku var atdot arī pārdevējam, ja jaunas preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunas iekārtas daudzumu. Izlietotās baterijas vai akumulatori ir jāzāvēkta kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānogādā izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas punktā. Informāciju par savākšanas/-nodošanas

vietām sniedz vietējās varas iestādes vai šāda veida aprīkojuma mazumtirgotāji. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību. Citu valstu gadījumā tiek piemēroti attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

DROŠĪBA UN PIEZĪMES

- Šīs rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.
- Spēcīgu elektromagnētisko traucējumu zonā var rasties izstrādājuma darbības traucējumi.
- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Cita starpā ir: nosmakšanas draudi!
- Neizmantojiet parastos akumulatorus, kurus nevar uzlādēt saules enerģijas produktos. Pastāv sprādziena risks! Lai uzzinātu, kur pasūtīt jaunu akumulatoru, lūdz, sazinieties ar Sanico.
- Baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai īssavienojumu.
- Ja no akumulatora izplūst elektrolīts, izvairieties no saskares ar ādu, acīm un glotāmām. Ja nepieciešams, izskalojiet skartās vietas ar ūdeni un nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- Saules enerģijas produktus nedrīkst izmantot, ja tiem ir redzami bojājumi.
- Saules spuldzes ir piemērotas lietošanai ārpus telpām temperatūrā, kas nav zemāka par 10°C. Nepakļaujiet lampas temperatūrai virs 35°C. Pretējā gadījumā tie var tikt bojāti.
- Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest kā parastos sadzīves atkritumus! Lietotājam ar likumu ir noteikts pienākums izlietotās baterijas un akumulatorus nogādāt pašvaldības vai pašvaldības savākšanas punktos vai izmest speciālos konteineros, kas pieejami bateriju tirdzniecības veikalos.
- Uz baterijām attiecas sešu mēnešu garantija.

- RO -

SCOP / APLICARE

Produsul este destinat utilizării în uz casnic și general. Utilizați în aer liber.

INSTALARE

Vă rugăm să citiți manualul înainte de a continua cu asamblarea. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică este corectă. Produsul necesită pregătire pentru funcționare.

Corpurile cu panou solar trebuie instalate într-un loc înșorit.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampa este echipata cu panouri solare incorporate. Produsul pornește automat după întunecare. Înainte de prima utilizare, expuneți produsul la lumina soarelui timp de cel puțin 8 ore. Lampa poate fi încărcată și prin portul USB-C. Cablul USB și încărcătorul nu sunt incluse. Lampa este echipată cu un senzor de mișcare și amurg. Timpul de aprindere al unui corp de iluminat încărcat de un panou solar depinde de timpul de expunere la soare. În funcție de anotimp, pot exista diferențe semnificative în timpul de iluminare al corpului de iluminat. Dacă corpul de iluminat este instalat corespunzător într-un loc înșorit și în condiții meteorologice favorabile (multă lumină solară), corpul de iluminat nu va necesita reîncărcare prin portul USB. Situația se poate schimba iarna cu temperaturi scăzute și expunere scurtă la soare - atunci vă recomandăm încărcarea prin portul USB. RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNȚREȚINERE Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Înclocuirea

bateriei; vezi ilustrații. Nu utilizați produsul într-un loc cu condiții de mediu nefavorabile, de exemplu praf, praf, vibrații etc. Produs cu o sursă de lumină LED neîncuibilă. Dacă sursa de lumină este deteriorată, produsul nu poate fi reparat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet. ATENȚIE! Nu vă uitați în raza de lumină LED. Produsul este destinat utilizării în climă moderată. Produsul nu este potrivit pentru auto-reparații. Designul produsului nu garantează rezistența la condiții specifice de mediu, de exemplu datorită prezenței agenților de degivrare, atmosferei de sare, uleiurilor, grăsimilor, solvenților. Nu permiteți inundarea dispozitivului. Dispozitivul trebuie înlocuit cu unul nou dacă este detectată o defecțiune. Când amplașați lampa solară în aer liber, asigurați-vă că panoul solar nu este acoperit/ascuns/umbrat, permițând încărcarea optimă a bateriilor. Pentru o încărcare optimă a bateriei în timpul zilei, păstrați curate panoul solar și carcasa dispozitivului. Curățați periodic. Dacă lampa nu mai funcționează după ceva timp, este posibil ca bateriile din lampă să fie înlocuite.

PROTECȚIA MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Marcajul indică necesitatea colectării selective a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoii obișnuiți împreună cu alte deșeurile, sub sancțiunea unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită forme speciale de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale sau vânzătorii cu amănuntul de acest tip de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționate. Bateriile sau acumulatorii uzați trebuie tratați ca deșeurii separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii uzați trebuie duși la un punct de colectare a bateriilor și acumulatorilor uzați. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale sau de distribuitorii de acest tip de echipamente. Regulele de mai sus se aplică Uniunii Europene. În cazul altor țări, se aplică reglementările legale în vigoare în țara respectivă. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

SIGURANȚĂ ȘI NOTE

- Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări fizice și alte daune materiale și nemateriale.
- În zona de interferență electromagnetică puternică, pot exista întreruperi în funcționarea produsului.
- Păstrați materialele de ambalare departe de copii. Există, printre altele: pericol de sufocare!
- Nu utilizați baterii obișnuite care nu pot fi reîncărcate în produsele solare. Există risc de explozie! Pentru a afla de unde să comandați un nou pachet de baterii, vă rugăm să contactați Sanico.
- Bateriile nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate.
- Dacă electrolitul se scurge din baterie, evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele. Dacă este necesar, clătiți zonele afectate cu apă și consultați imediat un medic.
- Produsele solare nu trebuie folosite dacă prezintă daune vizibile.
- Lămpile solare sunt potrivite pentru utilizare în exterior la temperaturi nu mai mici de 10°C. Nu expuneți lămpile la temperaturi peste 35°C. În caz

contrar, acestea pot fi deteriorate.

- Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați ca deșeurii menajere normale! Utilizatorul este obligat prin lege să livreze bateriile și acumulatorii uzați la punctele de colectare municipale sau municipale sau să le arunce în recipiente speciale disponibile în magazinele care vând baterii.
- Bateriile sunt acoperite de o garanție de șase luni.

- ȘK -

ÚČEL / APLIKÁCIA

Výrobek je určený na použití v domácnostech a na všeobecné použití. Používejte vonku.

INSTALÁCIA

Pred pokračovaním v montáži si prečítajte návod. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku. Svetlidló so solárnym panelom by mali byť inštalované na plne slnečnom mieste.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Svetlidló je vybavené vstavanými solárnymi panelmi. Produkt sa spustí automaticky po zotmení. Pred prvým použitím vystavte výrobok slnečnému žiareniu aspoň na 8 hodín. Svetlidló je možné nabíjať aj cez USB-C port. USB kábel a nabíjačka nie sú súčasťou balenia. Lampa je vybavená snímačom pohybu a súmraku. Doba svietenia svetlidla nabíjaného solárnym panelom závisí od času vystavenia slnku. V závislosti od ročného obdobia môžu byť výrazné rozdiely v dobe svietenia svetlidla. Ak je svetlidló správne nainštalované na slnečnom mieste a za priaznivých poveternostných podmienok (veľa slnečného svetla), nebude svetlidló vyžadovať dobíjanie cez USB port. Svietiacia sa môže zmeniť v zime s nízkymi teplotami a krátkym pobytom na slnku – vtedy odporúčame nabíjanie cez USB port.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výmena batérie: pozri obrázky. Výrobok nepoužívajte na miestach s nepriaznivými podmienkami prostredia, napr. prach, prach, vibrácie atď. Výrobok s nevymeneným LED svetelným zdrojom. Ak je zdroj svetla poškodený, výrobok nie je možné opraviť. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok. POZOR! Nepozerajte sa do svetelného lúča LED. Výrobok je určený na použitie v miernom podnebí. Výrobok nie je vhodný na svojpomocné opravy. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť voči špecifickým podmienkam prostredia, napríklad v dôsledku prítomnosti rozmrazovacích činidiel, soľnej atmosféry, olejov, tukov, rozpúšťadiel. Nedovoľte, aby bolo zariadenie zaplavené. Ak sa zistí porucha, zariadenie by sa malo vymeniť za nové. Pri umiestnení solárnej lampy vonku sa uistite, že solárny panel nie je zakrytý/zakrytý/zatienený, čo umožňuje optimálne nabíjanie batérií. Pre optimálne nabíjanie batérie počas dňa udržiajte solárny panel a kryt zariadenia čisté. Pravidelne čistite. Ak lampa po určitom čase prestane fungovať, je možné, že bude potrebné vymeniť batérie v lampe.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odpad z obalov by sa mal triediť. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky sa nesmú hádzať do bežného odpadu spolu s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú špeciálne formy spracovania, vrátane regenerácie, recyklácie a/alebo likvidácie. Informácie o miestach

zberu/odovzdania poskytujú miestne úrady alebo predajcovia tohto typu zariadení. Použitie zariadenie môže byť vrátené predávajúcemu aj vtedy, ak nákup nového výrobku nepresiahne množstvo zakúpeného nového zariadenia rovnakého typu. S použitými batériami alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by ste ich umiestniť do samostatného kontajnera. Použitie batérie alebo akumulátora odovzdajte na zbernom mieste pre použité batérie a akumulátory. Informácie o miestach zberu/odovzdania poskytujú miestne úrady alebo predajcovia tohto typu zariadení. Vyššie uvedené pravidlá platia pre Európsku úniu. V prípade ostatných krajín platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporúčame kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

BEZPEČNOST A POZNÁMKY

- Nedodržanie odporúčaní tohto návodu môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny, zásah elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody.
- V oblasti silného elektromagnetického rušenia môže dôjsť k narušeniu prevádzky produktu.
- Obalové materiály uchovávať mimo dosahu detí. Sú tam okrem iného: nebezpečenstvo udusení!
- Nepoužívajte bežné batérie, ktoré sa nedajú dobíjať v solárnych produktoch. Hroziť nebezpečenstvo výbuchu! Ak chcete zistiť, kde si objednať novú batériu, kontaktujte spoločnosť Sanico.
- Batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak z batérie vytečie elektrolyt, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade potreby opláchnite postihnuté miesta vodou a ihneď vyhľadajte lekára.
- Solárne produkty sa nesmú používať, ak vykazujú viditeľné poškodenie.
- Solárne lampy sú vhodné na vonkajšie použitie pri teplotách nie nižších ako 10°C. Lampy nevystavujte teplotám nad 35°C. V opačnom prípade sa môžu poškodiť.
- Batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad! Užívateľ je zo zákona povinný odovzdať použité batérie a akumulátory na bérne miesta v obci alebo obci alebo ich odovzdať do špeciálnych nádob dostupných v predajniach batérií.
- Na batérie sa vzťahuje šesťmesačná záruka.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для домашнього та загального використання. Використовувати на вулиці.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Будь ласка, прочитайте інструкцію перед тим, як продовжити збірку. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення є правильним. Виріб потребує підготовки до експлуатації.

Світлинкові з сонячною панеллю слід встановлювати на повністю освітленому сонячній місці.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Лампа оснащена вбудованими сонячними панелями. Виріб заряджається автоматично після настання темряви. Перед першим використанням витримайте виріб на сонці не менше 8 годин.

Також лампу можна заряджати через порт USB-C. USB-кабель і зарядний пристрій не входять.

Лампа оснащена датчиком руху і світіння. Час освітлення світльника, який заряджається від сонячної панелі, залежить від часу

перебування на сонці. Залежно від пори року можливі значні відмінності в часі освітлення світильника.

Якщо світильник правильно встановлений у сонячному місці та за сприятливих погодних умов (багато сонячного світла), світильник не потребуватиме підзарядки через USB-порт. Ситуація може змінитися взимку з низькими температурами та коротким перебуванням на сонці - тоді рекомендуємо заряджати через USB-порт.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Заміна батареї: див. ілюстрації. Не використовуйте виріб у місцях із несприятливими умовами навколишнього середовища, наприклад, пилом, пилом, вібрацією тощо. Виріб із незмінним світлодіодним джерелом світла. Якщо джерело світла пошкоджено, виріб не підлягає ремонту. Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар. УВАГА! Не дивіться на промінь світлодіодного світла. Продукт призначений для використання в помірному кліматі. Виріб не підходить для самостійного ремонту. Конструкція виробу не гарантує стійкості до певних умов навколишнього середовища, наприклад, через наявність антижелезних агентів, соляної атмосфери, масел, жирів, розчинників. Не допускайте затоплення пристрою. У разі виявлення несправності прилад слід замінити на новий. Розміщуючи сонячну лампу на відкритому повітрі, переконайтеся, що сонячна панель не закрита/затінена/затінена, що забезпечує оптимальний заряд акумуляторів. Для оптимального заряджання акумулятора протягом дня тримайте сонячну панель і корпус пристрою в чистоті. Періодично чистити. Якщо через деякий час лампа перестає працювати, можливо, потрібно замінити батареї в лампі.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Відходи упаковки повинні бути розділеними. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору використаного електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі продукти можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини та вимагають спеціальних форм обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформація про пункти прийому/видачі надається місцевими органами влади або роздрібними продавцями цього типу обладнання. Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо придбання нового продукту не перевищує кількість придбаного нового обладнання того ж типу. Використані батареї та акумулятори слід утилізувати як окреме сміття та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та акумулятори слід здати до пункту прийому/приймання використаних батарей та акумуляторів. Інформація про пункти прийому/видачі надається місцевими органами влади або роздрібними продавцями цього типу обладнання. Наведені вище правила застосовуються до Європейського Союзу. У випадку інших країн застосовуються правові норми, що діють у цій країні. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.

БЕЗПЕКА ТА ПРИМІТКИ

- Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків.
- У зоні сильних електромагнітних перешкод можливі збої в роботі виробу.
- Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Є, серед іншого: небезпека задухи!
- Не використовуйте звичайні батареї, які не можна перезаряджати в сонячних виробках. Існує ризик вибуху! Щоб дізнатися, де замовити новий акумулятор, зв'яжіться з Sanico.
- Батареї не можна розбирати, кидати у вогонь або замикати.
- У разі витоку електроліту з батареї уникайте контакту зі шкірою, очима та слизовими оболонками. При необхідності промити уражені ділянки водою і негайно звернутися до лікаря.
- Не можна використовувати сонячні виробки, якщо вони мають видимі пошкодження.
- Сонячні лампи придатні для зовнішнього використання при температурі не нижче 10°C. Не піддавайте лампи впливу температур вище 35°C. Інакше вони можуть бути пошкоджені.
- Батареї та акумулятори не можна викидати як звичайні побутові відходи! Відповідно до законодавства користувач зобов'язаний здавати використані батареї та акумулятори в муніципальні або муніципальні пункти збору або утилізувати їх у спеціальні контейнери, доступні в магазинах, що продають батареї.
- На акумулятори поширюється шестимісячна гарантія.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



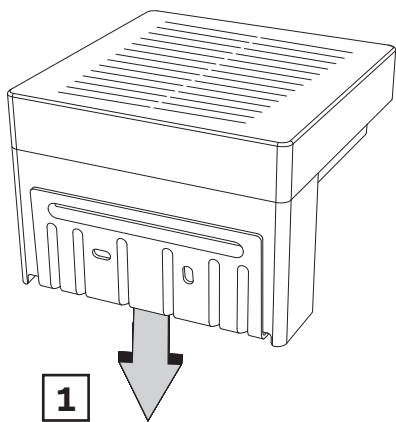
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

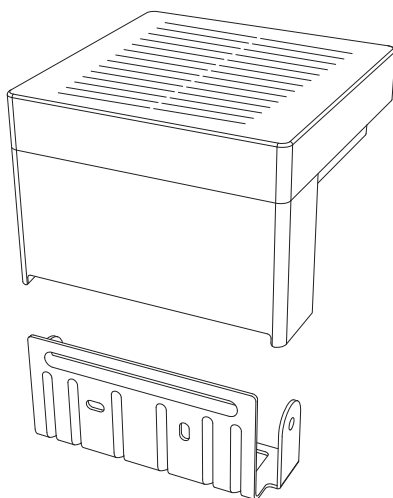


OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

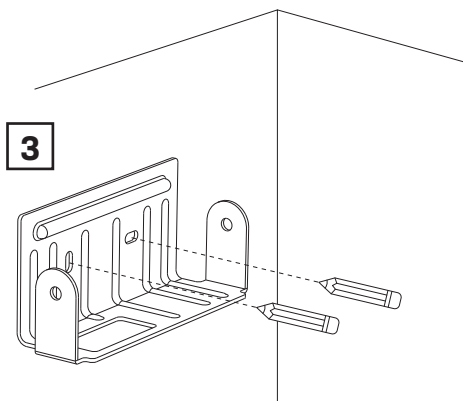
Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



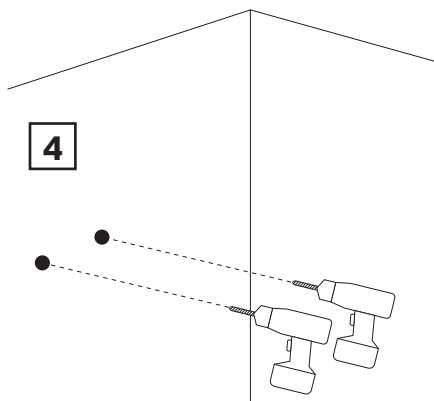
1



2



3

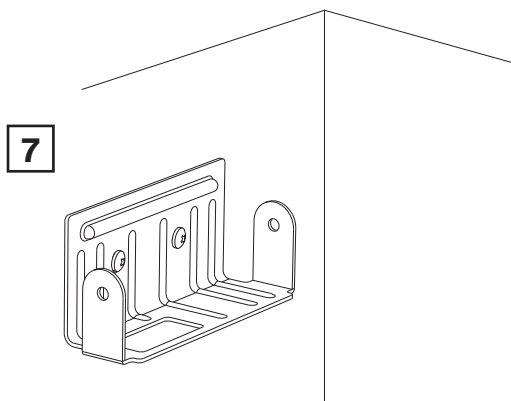
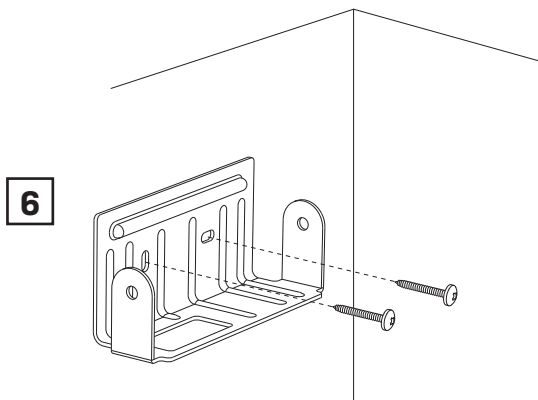
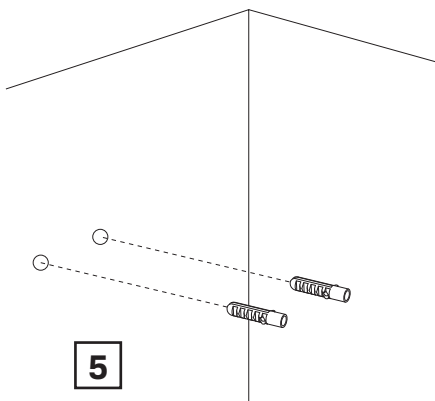


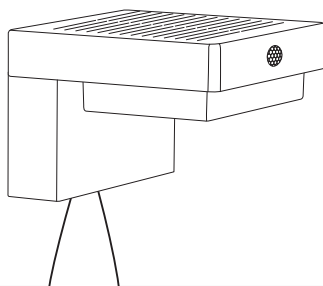
4

i

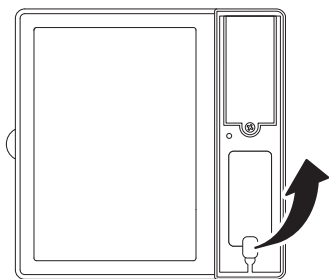
Zaznacz ołówkiem miejsce wiercenia

(CZ) Označte si místo vrtání tužkou (DE) Markieren Sie die Bohrstelle mit einem Bleistift (EE) Märkige puurimiskoht pliatsiga (FI) Merkitse porauspaikka lyijykynällä (GB) Mark the drilling location with a pencil (HR) Olovkom označite mjesto bušenja (HU) Jelölje meg ceruzával a fúrás helyét (IT) Segnare il punto di foratura con una matita (LT) Pieštuku pažymėkite gręžimo vietą (LV) Atzīmējiet urbšanas vietu ar zīmuli (RO) Marcați locul de găurire cu un creion (SK) Označte miesto vrtania ceruzkou (UA) Позначте місце свердління олівцем

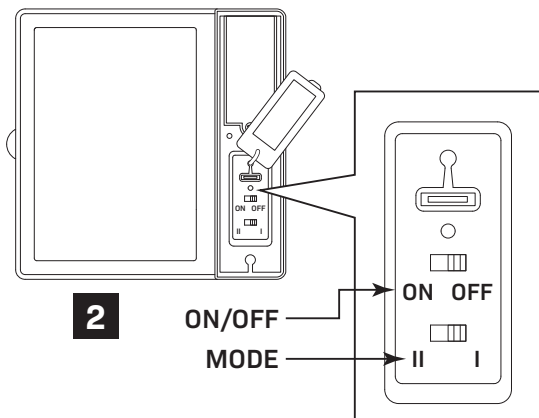




8



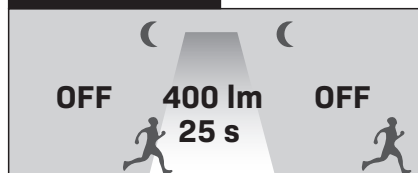
1



2

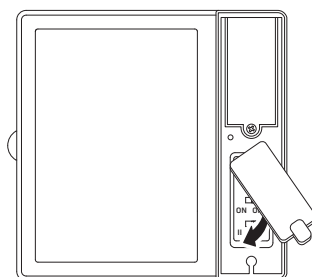
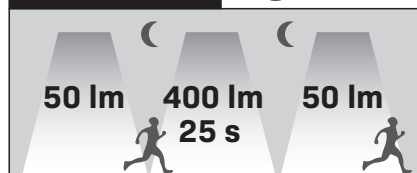
ON/OFF
MODE

ON + mode I

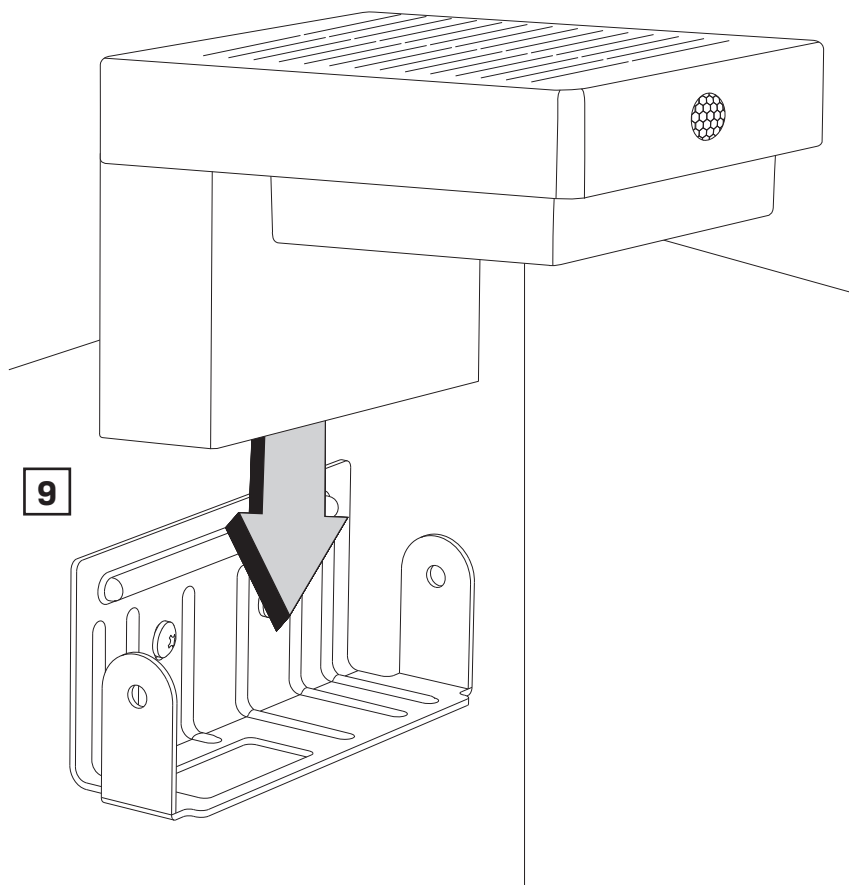


ON + mode II

☾ ≤50 lux



3

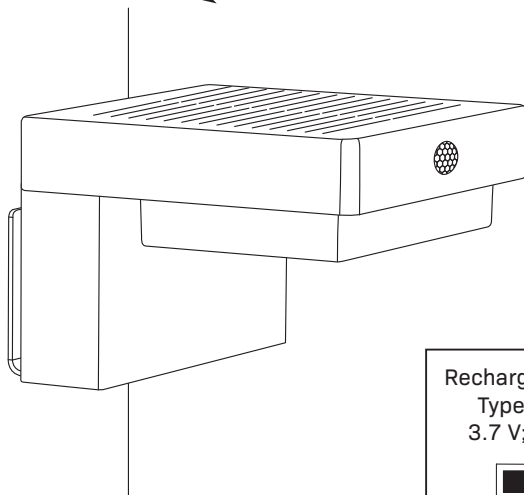
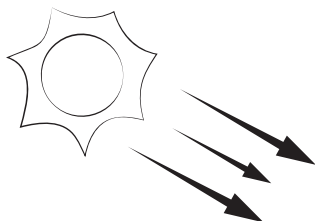




ŁADOWANIE BATERII

(CZ) Nabíjení baterie (DE) Batterieladung (EE) Aku laadimine (FI) Akun lataus (GB) Battery charging (HR) Punjenje baterije (HU) Akkumulátor töltés (IT) Ricarica della batteria (LT) Akumuliatoriaus įkrovimas (LV) Akumulatora uzlāde (RO) Încărcarea bateriei (SK) Nabíjanie batérie (UA) Зарядка аккумулятора

A



Rechargeable battery

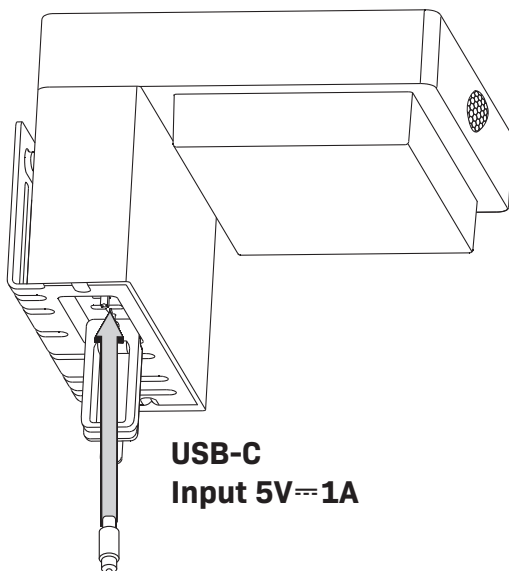
Type: 1x18650

3.7 V; 2000 mAh

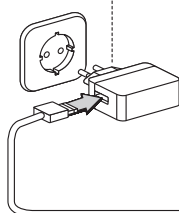
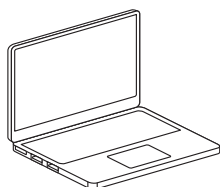


≥7 h

B



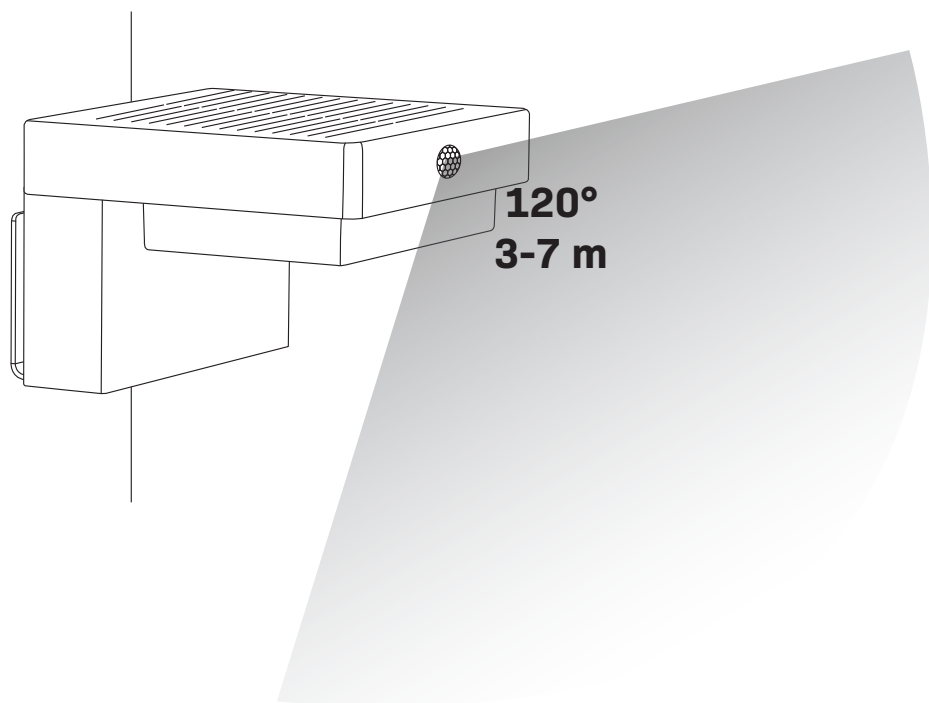
USB-C
Input 5V $\overline{\text{---}}$ 1A

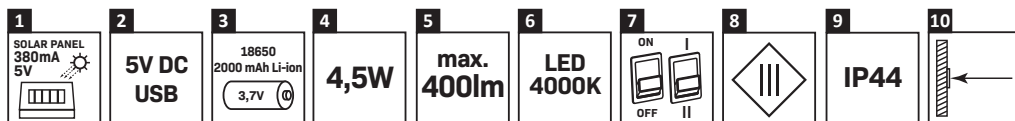


Rechargeable battery
Type: 1x18650
3.7 V; 2000 mAh



$\geq 4,5$ h





1. Panel solarný

(CZ) Solární panel (DE) Solarpanel (EE) Päikesepaneel (FI) Aurinkopaneeli (GB) Solar panel (HR) Solarni panel (HU) Napelem (IT) Pannello solare (LT) Saulės baterija (LV) Saules panelis (RO) Panou solar (SK) Solárny panel (UA) Сонячна панель

2. Napiecie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Hanpyra

3. Rodzaj akumulatora

(CZ) Typ baterie (DE) Akku-Typ (EE) Aku tüüp (FI) Akun tyyppi (GB) Battery type (HR) Vrsta baterije (HU) Akkumulátor típusa (IT) Tipo di batteria (LT) Baterijos tipas (LV) Akumulatora tips (RO) Tip baterie (SK) Typ batérie (UA) Тип батареї

4. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

5. Strumień światła modułu LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED modulio šviesos srautas (LV) LED modula gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modulului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

6. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

7. Włącznik dwupozycyjny

(CZ) Dvoupolohový spínač (DE) Zwei-Positions-Schalter (EE) Kahe asendi lüliti (FI) Kaksiasentoinen kytkin (GB) Two-position switch (HR) Prekidač s dva položaja (HU) Kétállású kapcsoló (IT) Interruttore a due posizioni (LT) Dviejų padėčių jungiklis (LV) Divu pozīciju slēdzis (RO) Comutator cu două poziții (SK) Dvojpolohový spínač (UA) Двопозиційний перемикач

8. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

9. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

10. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

